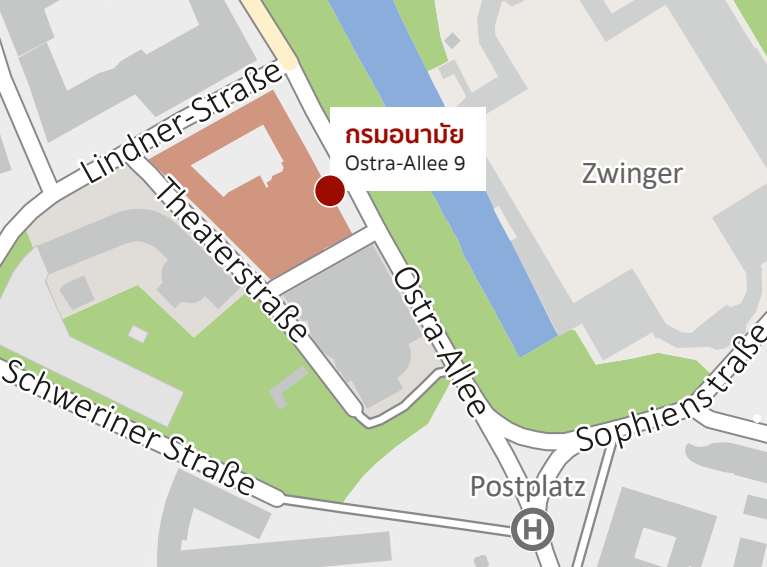




เดินทางจาก กรมอนามัย (Gesundheitsamt) ไปยัง สำนักงานกำกับดูแล (Ordnungsamt) โดยนั่งรถราง สาย 12 จาก Postplatz ถึง ป้ายถนน Augsburger Straße (เวลาเดินทาง 20 นาที)

อ่านข้อมูลเพิ่มเติมสำหรับผู้ทำงานบริการทางเพศได้ที่
www.dresden.de/sexarbeit
www.dresden.de/prostschg

bg cs de en es hu ro th

คณะผู้จัดทำ

ผู้พิมพ์
 เมืองหลวงแห่งแคว้น เดรสเดน

สำนักงานกำกับดูแล
 โทรศัพท์ (03 51) 4 88 63 01
 โทรสาร (03 51) 4 88 63 03
 E-Mail ordnungsamt@dresden.de

กรมอนามัย
 โทรศัพท์ (03 51) 4 88 53 01
 โทรสาร (03 51) 4 88 53 03
 E-Mail gesundheitsamt@dresden.de

สำนักวารสารศาสตร์และประชาสัมพันธ์
 โทรศัพท์ (03 51) 4 88 23 90
 โทรสาร (03 51) 4 88 22 38
 E-Mail presse@dresden.de

ดู ปณ 12 00 20
 01001 Dresden
www.dresden.de
facebook.com/stadt.dresden

โทรศัพท์ต่อศูนย์กลางหน่วยงาน 115 - เรารักที่จะตอบคำถาม

ผู้จัดทำ Kathrin Baumgart, Franziska Jäger

แหล่งข้อมูลแผนที่ สำนักงานที่ดิน

การออกแบบ หน่วยงาน กรมอนามัย

ฉบับปรับปรุงครั้งที่ 4 สิงหาคม 2022
 การแปลเผยแพร่ในเดือนสิงหาคม 2022
 ชื่อเรื่องในภาษาเยอรมัน: Prostituiertenschutzgesetz – Anmeldung und Gesundheitsberatung nach ProstSchG

การส่งเอกสารอิเล็กทรอนิกส์ที่ได้รับการรับรองแล้วสามารถส่งผ่านแบบฟอร์มได้หรือสามารถส่งจดหมายผ่าน E-Mail ถึง เมืองหลวงแห่งแคว้น เดรสเดน โดยใช้ S/MIME-Zertifikat เพื่อซ่อนโค้ดหรือส่งผ่าน DE-Mail E-Mail ที่ปลอดภัยแห่งเมืองหลวงแห่งแคว้น คุณจะหาข้อมูลเพิ่มเติมที่ www.dresden.de/kontakt แผนพับฉบับนี้ เป็นส่วนหนึ่งของสื่อสารสนเทศของเมืองหลวงแห่งแคว้น เดรสเดน ไม่อนุญาตให้นำไปใช้เพื่อการหาเสียงเลือกตั้ง ของพรรคการเมืองใดก็ตาม แต่สามารถใช้เพื่อให้อินโฟได้

www.dresden.de/ProstSchG

ProstSchG



Dresden.
 Die Stadt

กฎหมายคุ้มครองผู้ประกอบการอาชีพบริการทางเพศ

การจัดทะเบียนทำงานและการเข้าอบรมสุลักษณะ
 ตามกฎหมายการคุ้มครองผู้ทำงานบริการทางเพศ

ข้อมูลเกี่ยวกับการแจ้งจดทะเบียนและการเข้า รับคำแนะนำด้านสุขลักษณะ ตามกฎหมายการ คุ้มครองผู้ประกอบการอาชีพขายบริการทางเพศ (ProstSchG)

คุณ(ต้องการ)ทำงานบริการทางเพศทั้งหญิง/ชาย ที่ Dresden คุณจะ
ต้องไปแจ้งจดทะเบียน โดยการยื่นเรื่องที่ Ordnungsamt เพื่อรับคำ
แนะนำและให้ข้อมูลที่เป็นความลับเกี่ยวกับการประกอบอาชีพ คุณต้องไป
ด้วยตนเองและเอกสารรับรองนี้ มีอายุใช้งานได้สองปี (สำหรับผู้ที่อายุ
น้อยกว่า 21 ปี เอกสารนี้ จะมีอายุใช้งานได้ปีเดียว) หลังจากนั้นจะต้องมี
การยื่นคำร้องต่ออายุใหม่ และข้อมูลของคุณจะถูกส่งไปยังกรมสรรพากร

สำหรับการจดทะเบียนนั้นคุณจะต้องมีเอกสารยืนยันว่าคุณได้เข้ารับการ
อบรมเกี่ยวกับสุขลักษณะแล้ว โดยที่จะต้องไปเข้าอบรมที่ กรมสาธารณสุข
(Gesundheitsamt) สำหรับผู้ที่อายุต่ำกว่า 21 ปี จะต้องทำทุกๆ 6 เดือน
ระยะเวลาและเนื้อหาใจความจะไม่มีผลต่อการออกเอกสารรับรอง เพราะ
คุณจะได้รับเอกสารยืนยันนี้ในทุกกรณี และข้อมูลของคุณจะไม่ถูกส่งไปยัง
หน่วยงานอื่นๆอย่างแน่นอน

หลักฐานเอกสารรับรองการผ่านการอบรมด้านสุขลักษณะและเอกสารจด
ทะเบียนทำงานถ้าต้องการสามารถออกโดยใส่ชื่อแฝงได้ เอกสารทั้งสอง
ฉบับนี้ คุณจะต้องมีอยู่กับตัวเวลาทำงาน ถ้าคุณเป็นเจ้าของกิจการเอง
คุณจะต้องมีแสดงให้แก่เจ้าหน้าที่ที่เข้าไปตรวจสอบและเอกสารที่ใช้ชื่อแฝง
สามารถใช้เป็นเอกสารยืนยันได้

การเข้ารับการอบรมเกี่ยวกับสุขลักษณะ ตามกฎหมายการคุ้มครองผู้ประกอบการอาชีพ บริการทางเพศ

กรุณาติดต่อทางโทรศัพท์เพื่อนัดล่วงหน้า

ในการเข้าอบรม กรุณานำบัตรประจำตัวที่ยังไม่หมดอายุ
หรือหนังสือเดินทาง หรือเอกสารที่ใช้แทนบัตรประจำตัวได้
พร้อมทะเบียนบ้าน มาด้วย

ติดต่อเราได้ที่นี่

กรมอนามัย
(Gesundheitsamt)
การเข้าอบรมสุขลักษณะตามกฎหมาย
การคุ้มครองผู้ประกอบการอาชีพบริการทางเพศ
(Gesundheitsberatung/Health advice)

Ostra-Allee 9, 01067 Dresden
ห้องหมายเลข 602 หรือ 625
เดินด้านซ้ายและใช้ลิฟท์ (โดยกดชั้น 10)
รถประจำทาง ป้าย Zwingerteich หรือ Postplatz

อีเมล gesundheitsamt-prostschg@dresden.de

โทรศัพท์ (03 51) 4 88 53 28 หรือ
(03 51) 4 88 53 29

ในการเข้ารับการอบรมสุขลักษณะ คุณสามารถเลือกหัวข้อของการอบรม
ได้ เช่น การป้องกันการตั้งครรภ์ และการป้องกันการติดโรค เรื่องความ
ปลอดภัยในการทำงาน หรืออันตรายจากการใช้แอลกอฮอล์หรือยาเสพติด
และคุณสามารถขอความช่วยเหลือได้ ถ้าคุณตกอยู่ในสภาวะชีวิต ที่
วิกฤติ หรือชีวิตตกอยู่ในภาวะที่ลำบาก

การแจ้งจดทะเบียนตามกฎหมาย การคุ้มครองผู้ประกอบการอาชีพบริการ

กรุณาติดต่อขอนัดผ่านอีเมลหรือทางโทรศัพท์

กรุณานำเอกสารดังต่อไปนี้ มาในวันนัด

- รูปถ่ายที่ไม่มีขอบสองรูป
(ขนาดรูปสูง 45 มม กว้าง 35 มม)
- บัตรประชาชน หรือหนังสือเดินทางหรือเอกสารแทน
(พร้อมทะเบียนบ้านเยอรมัน)
- หลักฐานการเข้าอบรมสุขลักษณะ
(กรณีที่ยื่นคำร้องครั้งแรก เอกสารประกอบต้องมีอายุไม่มากกว่า
สามเดือนกรณีต่ออายุ เอกสารที่จำเป็นทั้งหมดพร้อมทั้งหลักฐาน
การเข้าอบรมสุขลักษณะ)
- การยื่นครั้งแรกจะมีค่าธรรมเนียม 35 ออยโร ครั้งต่อไปต่ออายุ
ค่าธรรมเนียม 15 ออยโร

ติดต่อเราได้ที่นี่

สำนักงานกำกับดูแล
(Ordnungsamt)
ฝ่าย การจดทะเบียนกิจการพาณิชย์
แผนกกิจการร้านอาหารภัตตาคาร/สถานพนัน/การควบคุม
(Abteilung Gewerbeangelegenheiten,
Sachgebiet Gaststätten/Spielrecht/Bewachung)

Augsburger Straße 3, 01309 Dresden
ห้อง 309 ชั้น 3
รถประจำทาง ป้าย Augsburger Straße

อีเมล prostitution@dresden.de

โทรศัพท์ (03 51) 4 88 58 40 หรือ
(03 51) 4 88 58 58 หรือ
(03 51) 4 88 58 60 หรือ
(03 51) 4 88 58 61

ถ้าคุณเป็นเจ้าของกิจการและต้องการยื่นคำร้องขอใบอนุญาตเปิด
กิจการ กรุณาอ่านเอกสารประกอบเกี่ยวกับการเปิดกิจการบริการทาง
เพศ

คุณสามารถขอคำแนะนำได้จากสำนักงานที่มีรายชื่อปรากฏด้านบน